

To jest kwadrans na angielski lekcja 258.

Witajcie w podkaście uczącymy mówić po angielsku.

W tej lekcji zajmiemy się słówkiem take i jego wieloma znaczeniami.

Take ma tak wiele użyc i znaczeń, że nawet nie będziemy wchodzić w czasowniki złożone, a i tak mamy odcinek pełne zdań i przykładów.

Możliwe, że take jest zaraz po get w ilości kolokacji, jakie te czasowniki tworzą w języku angielskim.

Na szczęście, get już omówiliśmy w lekcji 251.

Zatem bierzemy by kazarogi.

I zaczynamy lekcję o take.

Zajmiemy się take jako czasownikiem, a nie rzeczownikiem.

I jest to czasownik nieregularny, ma trzy formy różne, które brzmią aniu.

Pierwsze główne znaczenie, z którym najczęściej będziemy się spotykać, to take oznacza co aniu?

Brać ze sobą coś.

Brać, zabrać, w sensie przemieszczać.

To będzie chyba takie istotne, że coś zmienia miejsce, jest przemieszczane.

Ok, dobra.

Na przykład zabierz ze sobą parasol, take your umbrella with you.

Albo zabierz stopy ze stołu.

To jest ważne zdanie.

Take your feet off the table.

Take your feet off the table.

Możemy też powiedzieć take your hands off me.

Take your hands off me.

Take your hands off me.

Take your hands off me.

O, dużo lepiej, ten akcent tutaj padł.

Dobrze, czyli zabieraj ręce ode mnie.

Czyli mamy coś take, coś wziąć i zabrać, przenieść.

To tak, jak mówiłeś, przemieść.

Dokładnie tak.

I ciekawą sprawą jest to, że w tej konstrukcji możemy też mieć dwa do pełnienia.

Już tłumaczę, co to znaczy na zdaniu przykładowym.

Take her some chocolates.

Take her some chocolates.

Co oznacza?

Weź, albo weź jej dla niej?

Weź dla niej, no właśnie.

Czekolátky.

Czekolátky, dokładnie tak.

Weź dla niej czekolátky.

No i tutaj mamy tą konstrukcję.

Take her something, czyli zabierz dla niej coś.

Możemy też oczywiście powiedzieć take some chocolates for her.

Take some chocolates for her.

Albo to her, nawet, że to jej zabierz tej czekolatkę.

Tak, że dla niej.

Nie for, to jakby prezent, tylko zabierz do niej, do domu.

Take some chocolates to her.

I znaczenie będzie to samo.

Ciekawa konstrukcja, prawda?

Tak.

Więc możemy zabrać te stopy i ręce i parasol, ale możemy też zabrać na przykład dzieci.

We're taking the kids to the zoo.

We're taking the kids to the zoo.

Przemieszczamy dzieci z domu do zoo.

To przemieszczanie tutaj jest kluczowe.

Albo let me take you to your room.

Let me take you to your room.

Gdzie możemy usłyszeć takie zdanie?

W hotelu.

Tak, dokładnie tak.

Poproszę, zaprowadzę cię do pokoju.

No nie, let me take you to your room.

Czym się zajmuje koncierz?

Koncierz, tak.

Z tym, że tutaj wiadomo take, nikt nikogo nie podnosi, tylko zaprowadza.

Zanim ustacie na barana.

No, trochę podobnym znaczeniem będzie też właśnie who's taking you to the dance.

Who's taking you to the dance.

Czyli kto zabiera cię na potajcówkę.

Czyli z kim idziesz.

Tak, kto cię zaprosił, kto cię zabiera.

OK.

Who's taking you to the dance.

Dobra, i takim pochodnym troszkę znaczeniem będzie to, że take może też oznaczać,

że coś zostało zabrane bez naszej zgody, albo byłby jakiegokolwiek zgody.

Gdy policja nas zapyta, has anything been taken?

Has anything been taken.

Czyli to jak ktoś na przykład to obrabuje, tak?

Dokładnie tak, czy coś zostało skradzione.

No i tutaj taken oznacza skradzione.

Podobnie zresztą jak w tytule filmu z Lajamem Nisonem taken, czyli uprowadzona po polsku było.

Tak, córka.

Zabrana właśnie bez niczyjej zgody, stąd taken idealnie tam.

I to nie był jedyny film z Lajamem Nisonem, tutaj w tej tematyce.

Nie, on lubi znajdować ludzi, którzy coś zabrali.

Kolejnym znaczeniem take, w którym się zajmujemy, to jest, że coś przyjmujemy, w sensie akceptujemy, akceptować.

Na przykład I decided to take the job.

I decided to take the job, czyli przyjąłem.

Tak, przyjąłem tę pracę, przyjąłem tę ofertę pracę.

OK.

Take the job.

Albo do you take credit cards?

Do you take credit cards?

Czy przyjmujecie karty kredytora?

Czyli czy akceptujecie, tak jak mówiłeś, czy akceptujecie płatności kartą kredytora?

No, dokładnie tak.

Jesteś taka zaskoczona, że to takie, no.

Jest takie dziwaczne to znaczenie, ale dokładnie to oznaczam.

Możemy też na przykład take advice, czyli przyjąć, czyjąć radę.

Take advice.

You should definitely take my advice.

You should definitely take my advice.

Zdecydowanie powinnaś przyjąć moją radę.

I taką fajną wariacą jest też pytanie.

Do you take milk in your coffee?

Do you take milk in your coffee?

Czy akceptujesz mleko do swojej kawy?

No, ty lubisz kawę bez mleka.

Więc to jest zasadne pytanie.

Yes, jak najbardziej, no.

I tutaj take rzeczywiście ma takie znaczenie, prawda?

Akceptować, przyjmować coś.

Bardzo ciekawym zwrotem będzie też I take your point.

I take your point, czyli rozumiem twój punkt widzenia?

Tak, rozumiem twój punkt widzenia.

Dokładnie tak, akceptuję, przyjmuję twój punkt widzenia, ale to będzie I take your point.

No i możemy też o lekach powiedzieć.

To już mniej, że akceptujemy, tylko że przyjmujemy.

Czyli I take this medicine three times a day.

Take this medicine three times a day.

Mhm. Przyjmuj te leki trzy razy dziennie.

No to idziemy dalej, jeszcze ciekawsze.

Zaraz się zgubimy, coś czuję.

Take będzie też oznaczało zabierać czas, czyli trwać.

OK.

Coś zajmuje ileś czasu, zabiera ileś czasu.

To będzie też take.

Na przykładu, the cooking only takes ten minutes.
The cooking only takes ten minutes.
Gotowanie trwa tylko 10 minut, zabiera tylko 10 minut.
To jest to take, ono ci zabiera coś.
OK.
How long does this paint take to dry?
How long does this paint take to dry?
Czyli?
I deschnie ta farba, jak długo.
Tak, jak długo schnie ta farba, a po angielsku zupełnie inna konstrukcja.
How long does this paint take to dry?
No masz razy ile zajmuje czasu, żeby coś tam...
Tak, żeby ta farba wyschła.
Po polsku tak nie powiemy.
Po angielsku musimy.
Albo it took us all day to drive home.
It took us all day to drive home.
Droga do domu zajęła nam cały dzień.
It took us all day to drive home.
Pochodnymi wyrażeniami będzie fraza, not take long.
Not take long.
Tam not jest skrócone, bo coś nie zajmie dużo czasu.
Czyli to jest nasza takie tylko momentik.
To nie potrwa długo.
Nie potrwa długo.
Na przykładu, I'm just going to the shops, it won't take long.
I'm just going to the shop.
Shops, or shop.
You decide.
I'm just going to the shops.
It won't take long.
To nie potrwa długo, czyli won't take long,
albo to dokładnie not take long.
I jak idziemy do wielu sklepów, to na pewno potrwa długo.
Obiecuję.
Tak zwykle to bywa.
I jeszcze jest piękne wyrażenie take time.
Take time.
Czyli że coś wymaga czasu.
Okay.
Broken bones always take time to heal.
Broken bones always take time to heal.
Złamane kości zawsze potrzebują czasu, aby się zagoić.
Bardzo ładny heal jest bardzo ładnym słowem.

It takes time.

Kolejnym znaczeniem take,

to będzie to, że używamy go z środkami transportu licznymi.

I oznacza po prostu, że czymś jedziemy, albo w coś wsiadamy.

Czyli jeżdżę pociągiem, to powiem, I take the train.

Poleciała jakimś lotem, to powiemy, she took the 10-30 flight to Glasgow.

She took the 10-30 flight to Glasgow.

Tak.

Czyli ktoś przeszedza samolot, jakby środek transportu się przemieszcza, cały czas to samoznaczenie jakby.

Jest, to prawda, tak.

Że z jednego miejsca do drugiego.

W sumie tak, to prawda, trawna obserwacja.

Możemy też wybrać jakąś drogę.

Czyli take the road.

Take the road.

If you take the road on the left, you'll come to the post office.

If you take the road on the left, you'll come to the post office.

Jeśli pójdziesz w lewo drogą, to dojdiesz do poczty.

No i oczywiście możemy też powiedzieć take a taxi.

Take a taxi.

Więc take i środek transportu jedziemy czymś.

Kolejne znaczenie jest bardzo magiczne,

bo jest niesamowicie wszechstronne.

Otóż po take może się pojawić jakiś rzeczownik

i oznacza to, że my wykonujemy tę akcję.

Najlepszym przykładem chyba będzie robić zdjęcia.

Aniu, jak powiesz, robić zdjęcia?

Take a photo.

No właśnie, take a photo.

No to nie bierzesz zdjęcie, wiesz, nie przemieszczasz go,

tylko wykonujesz tę akcję i to jest znaczenie take.

Teraz zrobimy sobie taką szybką rundę, gdzie ja powiem po polsku coś,

a ty musisz po prostu powiedzieć take z tym rzeczownikiem, dobra?

Dobra, tylko nie podpuszczaj mnie.

Oczywiście, że nie będę.

Że jest inny wyraz jakby...

Oczywiście.

Jedziemy.

Więc jak powiemy wziąć prysznic?

Take a shower.

Pięknie.

Zrobić przerwę.

Take a break.

Excellent.

Zrobić sobie odpoczynek.

Take a rest.

Take a rest.

No odpocznij sobie.

Take a rest.

Czyli to take zamienia nam rzeczownik rest w frazę czasownikową.

Tak.

Odpocznij sobie.

Take a break.

Take a rest.

Take a shower.

Iść na spacer.

Take a walk.

Take a walk.

Spójrzeć.

Take a look.

No, spójrz.

Take a look.

Super.

Podejść do egzaminu.

Take an exam.

Excellent.

Take a look, ale w zasadzie nie możemy by powiedzieć look.

Można też.

Tak, naturalnie.

Nie będzie w różnicy tutaj.

Bo akurat look jako czasownik i look jako rzeczownik mają tą samą formę.

Easy peasy.

Tak.

Więc take a albo take an egzam

i boom mamy wyrażenie czasownikowe, żeby coś zrobić.

Czyli podjąć jakąś akcję.

Dość magiczne take, prawda?

Tak, jak zwykle nie do wszystkiego się to zastosować, prawda?

I teraz wejdziemy już sobie w troszkę bardziej zaawansowane zwroty steak.

Bo steak będzie też oznaczało, że coś jest wymagane albo że potrzebne.

Dla przykładu parachuting takes a lot of courage.

Parachuting takes a lot of courage.

Czyli skok jest podochronowe wymagają dużo odwagi.

Potrzebują dużo odwagi, tak?

Takes a lot of courage.

Dużo odwagi, tak?

Takes a lot of courage, że jest wymagane.

This lesson took a lot of effort.
This lesson took a lot of effort.
Ta lekcja?
Wymagała wiele wysiłków.
Mhm, that's true.
Yeah, take a lot of effort.
So you take something, bo tu też mamy te rzeczowniki,
będzie też oznaczało, czy może też oznaczać, że coś jest wymagało czegoś, right?
Take będzie też oznaczało, że coś mierzymy.
Na przykład take my temperature.
Take my temperature.
Czyli zmiesz...
Temperature.
Zmiesz mi gorączkę, tak?
Albo take my blood pressure.
Take my blood pressure, czyli zmiesz mi ciśnienie.
Zmiesz mi ciśnienie, that is true.
Bardzo ciekawym znaczeniem take jest znaczenie na przykład.
OK.
Take może oznaczać to samo, co for example.
Czekam na przykłady.
Mhm.
I've been very busy recently.
Take last week.
I coś tam, coś tam.
OK.
I've been very busy recently.
Take last week.
No, czyli weźmy dla przykładu zeszły tydzień.
I've been very busy recently.
Take last week.
I had meetings every night after work.
I've been very busy recently.
Take last week.
I had meetings every night after work.
No, bardzo dobre, takie naturalne użycie to jest właśnie tutaj.
Take zamiast for example, to for instance.
Take last week.
Weźmy zeszły tydzień.
Weźmy ten obrazek.
No nie wiem, weźmy tego artystę.
Świetne użycie.
I w ostatniej części, w podcastu przygotowaliśmy trochę kolokacji,
czyli takich trwałych związków steak.

Nie są to wszystkie, bo to by było forever,
ale jest kilka ciekawych.

Pierwsze zdanko.

You need to take it easy or you'll end up in hospital.

You need to take it easy or you'll end up in hospital.

Co to jest to?

Take it easy.

Wrzuć na luz.

O.

I była taka piosenka.

Jak powiedziałeś ten przykład, to od razu do piosenka mi nuci się w głowie.

Dobrze.

Take it easy.

Wrzuć na luz.

Dobra.

He doesn't take any interest in his children.

He doesn't take any interest in his children.

Czyli take interest in to będzie po prostu...

Interesować się.

Interesować się czymś, bądź kimś, tak jak tu w przykładzie.

Don't take notice of the cameras.

Don't take notice of the cameras.

To co to jest to?

Take notice of...

Nie zwracaj uwagi.

Tak, nie zwracaj uwagi. Ignoruj.

Albo zwróć uwagę. Take notice.

Tak, take notice of something.

Dokładnie tak.

She takes offence too easily.

She takes offence too easily.

Byd często dotykają sytuację, tak?

Czyli że się obraża.

Obraża się, tak. Zbyt łatwo się obraża.

Taka jest przewrażliwiona.

Przewrażliwiona.

Tak, czyli she takes offence.

They took pity on the stray cat and fed it.

They took pity on the stray cat and fed it.

Take pity on...

To będzie zlitować się nad czymś.

Tutaj w zdaniu zlitowali się nad bezpańskim kotem.

Stray cat i nakarmili go.

Take pity on.

Ok.

Więc mieliśmy take interest in.

Take notice of...

Take pity on.

Fajnie.

Dzieje się.

I know.

I mamy jeszcze dwa.

Don't take it the wrong way.

Don't take it the wrong way.

Tak, czyli take something the wrong way.

To będzie takie zrozumieć coś na opak.

Ok.

Czyli don't take it the wrong way.

Nie zrozum tego źle, nie zrozum tego opacznie.

Ale.

Ale.

Tak, jest ale zawsze.

So don't take it the wrong way.

Don't take it the wrong way.

I na koniec fajne wyrażenie.

Takie muzyczne.

Take that.

No i znowu się piosenka mucza.

Take that.

Kojarzysz taki zespół?

Taki boys band.

Take that.

Mhm.

Wyłączało się.

Tak.

I take that.

Byśmy przetłumaczyli na takie amazz.

Aha.

Czyli jak jest walka z jakimś, nie wiem, potworem.

A masz ty potworze.

That you monster.

Czyli zespół.

Take that chciał podkreślić, że jest taki antyestablishmentowy.

Na przekór.

Walczy ze status quo.

Take that.

Zupełnie inaczej teraz się myśli o tym w zespole, prawda?

Tak, that's true.

There you go.

All right.

Które zeznaczenie take było dla was najbardziej zaskakujące?

Czy to może przyjmować jak przy take medicine?

Czy jednak kolokacja take pereon, czyli edytować się nad?

Odpowiedź możecie zostawić w ankiecie na Spotify.

Take your time and take in all the phrases from this lesson.

If it's too much, take it easy.

It takes time to learn a foreign language.

I hope we took you on a great trip with this episode.

That's all we have for you today.

We'll talk to you again next Thursday.

Bye.